

NL

- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of verstandelijke vermogens of gebrek aan ervaring en kennis als ze onder toezicht staan of instructies over het gebruik van het apparaat op een veilige manier zijn gegeven en dat zij de gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud door de gebruiker wordt niet gedaan door kinderen, tenzij ze ouder zijn dan 8 en begeleid.
- Houd het apparaat en het snoer buiten het bereik van kinderen jonger dan 8 jaar.
- Het apparaat is niet bedoeld voor gebruik door een externe timer of afzonderlijke afstandsbediening.
- De temperatuur van de toegankelijke oppervlakken kan hoog zijn als het apparaat in werking is.
- Gebruik het apparaat niet als het netsnoer of de stekker is beschadigd of defect. Als het netsnoer of de stekker is beschadigd of defect is, moet het worden vervangen door de fabrikant of een van onze servicecentra.

UK

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and supervised.
- Keep the appliance and its cord out of reach of children less than 8 years.
- The appliance is not intended to be operated by means of an external timer or separate remote-control system.
- The temperature of accessible surfaces may be high when the appliance is operating.
- Do not use the appliance if the mains cable or the mains plug is damaged or defective. If the mains cable or the mains plug is damaged or defective, it must be replaced by the manufacturer or an authorised repair agent.

F

- Cet appareil peut être utilisé par les enfants de 8 ans et plus et les personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales, ou le manque d'expérience et de connaissances qu'ils soient sous la surveillance ou d'instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et compte tenu de comprendre les dangers. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Nettoyage et entretien par l'utilisateur n'est pas fait par les enfants, sauf s'ils sont plus de 8 et supervisé.
- Tenir l'appareil et le cordon hors de la portée des enfants de moins de 8 ans.
- L'appareil n'est pas conçu pour être utilisé par une minuterie externe ou à distance séparé.
- La température des surfaces accessibles peut être élevée lorsque l'appareil est en fonctionnement.
- Ne pas utiliser l'appareil si le cordon d'alimentation ou la prise est endommagé ou défectueux. Si le cordon d'alimentation ou la prise est endommagé ou défectueux, il doit être remplacé par le fabricant ou l'un de nos centres de services.

D

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Wissen, wie sie Aufsicht oder ausführliche Anleitung zur Benutzung des Geräts in einer sicheren Weise gegeben werden und angesichts Verständnis für die Gefahren. Kinder sollten nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Wartung durch den Benutzer ist nicht von Kindern gemacht, sofern sie nicht mehr als 8 sind, und überwacht.
- Halten Sie das Gerät und das Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern, die jünger als 8 Jahre.
- Das Gerät ist nicht zur Verwendung durch einen externen Timer oder separate Fernbedienung vorgesehen.
- Die Temperatur der zugänglichen Oberflächen hoch sein kann, wenn das Gerät in Betrieb ist.
- Haben Sie das Gerät nicht, wenn das Netzkabel oder der Stecker beschädigt oder defekt ist. Wenn das Netzkabel oder der Stecker beschädigt oder defekt ist, muss es durch den Hersteller oder einen unserer Service-Center ersetzt werden.

E

- Este equipo puede ser utilizado por niños de 8 años en adelante y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales, o con falta de experiencia y conocimiento, ya que se les supervise o les instruya en el uso del aparato de una manera segura y dado entender los peligros. Los niños no deben jugar con el aparato. Limpieza y mantenimiento del usuario no se hace por los niños, a menos que sean más de 8 y supervisados.
- Mantenga el aparato y el cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años.
- El aparato no está destinado para el uso de un temporizador externo o remoto independiente.
- La temperatura de las superficies accesibles puede ser alta cuando el aparato está en funcionamiento.
- No utilice el aparato si el cable o el enchufe está dañado o defectuoso. Si el cable de alimentación o el enchufe está dañado o defectuoso, deberá ser reemplazado por el fabricante o por uno de nuestros centros de servicio.

I

- Questa unità può essere utilizzata da bambini dagli 8 anni di età e le persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e conoscenza in cui sono sotto la supervisione o istruzioni sull'uso dell'apparecchio in modo sicuro e dato comprendere i pericoli. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. Pulizia e manutenzione da parte dell'utente non è fatto da bambini, a meno che non sono più di 8 e sorvegliato.
- Tenere l'apparecchio e il cavo fuori dalla portata dei bambini di età inferiore a 8 anni.
- L'apparecchio non è destinato all'uso da parte di un timer esterno o remoto separato.
- La temperatura delle superfici accessibili può essere elevata quando l'apparecchio è in funzione.
- Non utilizzare l'apparecchio se il cavo di alimentazione o la spina è danneggiato o difettoso. Se il cavo di alimentazione o la spina è danneggiato o difettoso, deve essere sostituito dal costruttore o uno dei nostri centri di assistenza.



S

- Denna enhet kan användas av barn 8 år och äldre och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller brist på erfarenhet och kunskap som de övervakas eller får instruktioner angående användning av apparaten på ett säkert sätt och ges första farorna. Barn ska inte leka med apparaten. Rengöring och användare underhåll inte utförs av barn, om de är över 8 och övervakas.
- Håll apparaten och sladden utom räckhåll för barn yngre än 8 år.
- Apparaten är inte avsedd att användas av en extern timer eller separat fjärrkontroll.
- Temperaturen av tillgängliga ytor kan vara hög när apparaten är i drift.
- Använd inte apparaten om nätsladden eller kontakten är skadad eller defekt. Om nätsladden eller kontakten är skadad eller defekt, måste den bytas ut av tillverkaren eller en av våra serviceverkstäder.

DK

- Denne enhed kan bruges af børn 8 år og ældre og personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller mangler på erfaring og viden, som de er under opsyn eller instruktion om brugen af apparatet på en sikker måde og givet forståelse af farerne. Børn bør ikke lege med apparatet. Rengøring og brug af vedligeholdelse er ikke udført af børn, medmindre de er over 8 og overvåges.
- Hold maskinen og ledningen utilgængeligt for børn yngre end 8 år.
- Apparaten er ikke beregnet til brug af en ekstern timer eller separat fjernbetjening.
- Temperaturen på tilgængelige overflader kan være høj, når apparatet er i drift.
- Brug ikke apparatet, hvis ledningen eller stikket er beskadiget eller defekt. Hvis ledningen eller stikket er beskadiget eller defekt, skal den udskiftes af producenten eller en af vores servicecentre.

N

- Denne enheten kan brukes av barn fra 8 år og eldre og personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og kunnskap som de får tilsyn eller instruksjoner om bruk av apparatet på en sikker måte og gitt forståelse av farene. Barn bør ikke leke med apparatet. Rengjøring og vedlikehold er ikke gjort av barn, med mindre de er over 8 og overvåket.
- Hold apparatet og ledningen utilgjengelig for barn yngre enn 8 år.
- Apparaten er ikke beregnet for bruk av et eksternt tidsur eller separat fjernkontroll.
- Temperaturen tilgjengelige flater kan være høy når apparatet er i drift.
- Ikke bruk apparatet hvis strømledningen eller støpselet er skadet eller ødelagt. Hvis strømledningen eller støpselet er skadet eller defekt, må den byttes ut av produsenten eller en av våre servicecentre.

SF

- Tämä laite voi käyttää lapset 8-vuotiailla ja henkilöt, joiden fyysiset, sensoriset tai henkiset kyvyt tai joilta puuttuu kokemusta ja tietoa kuin ne valvoa tai opasta sekä laite turvallisesti ja antaa ymmärtää vaarat. Lapset ei leiki. Puhdistus ja huolto ei tehdä lapsia, jos ne ovat yli 8 ja valvotaan.
- Pidä laite ja johto poissa lasten ulottuvilta alle 8 vuotta.
- Laitetta ei ole tarkoitettu käytettäväksi ulkoisen ajastimen tai erillisen kauko.
- Lämpötila pääsee pinnat voivat olla suuri, kun laite on toiminnassa.
- Älä käytä laitetta, jos virtajohto tai pistoke on vahingoittunut tai viallinen. Jos virtajohto tai pistoke on vaurioitunut tai viallinen, se on korvattava valmistajan tai yksi palvelukeskuksia.

P

- Esta unidade pode ser usada por crianças de 8 anos ou mais e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais ou falta de experiência e conhecimento como que tenham supervisão ou instruções relativas à utilização do aparelho de uma maneira segura e dado compreender os perigos. As crianças não devem brincar com o aparelho. Limpeza e manutenção do usuário não é feita por crianças, a menos que eles são mais de 8 e supervisionados.
- Mantenha o aparelho e o cabo fora do alcance de crianças menores de 8 anos.
- O aparelho não se destina a ser utilizado por um temporizador externo ou remoto separado.
- A temperatura das superfícies acessíveis pode ser elevada quando o aparelho está em funcionamento.
- Não use o aparelho se o cabo de alimentação ou o plugue está danificado ou defeituoso. Se o cabo de alimentação ou a ficha estiver danificado ou defeituoso, ele deve ser substituído pelo fabricante ou um de nossos centros de serviço.

GR

- Αυτή η μονάδα μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά κάτω των 8 ετών και άνω και σε άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, όπως είναι υπό επίτηρηση ή οδηγίες για τη χρήση της συσκευής με ασφαλή τρόπο και με δεδομένο κατανοήσει τους κινδύνους. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Καθαρισμός και συντήρηση από το χρήστη δεν γίνεται με τα παιδιά, εκτός αν είναι πάνω από 8 και εποπτεύεται.
- Κρατήστε τη συσκευή και το καλώδιο μακριά από παιδιά ηλικίας κάτω των 8 ετών.
- Η συσκευή δεν προορίζεται για χρήση από ένα εξωτερικό χρονοδιακόπτη ή ξεχωριστό τηλεχειριστήριο.
- Η θερμοκρασία των προσώπων επιφανειών μπορεί να είναι υψηλή όταν η συσκευή είναι σε λειτουργία.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν το καλώδιο τροφοδοσίας ή το φις είναι κατεστραμμένα ή ελαττωματικά. Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας ή το φις είναι κατεστραμμένα ή ελαττωματικά, πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή ή ένα από τα κέντρα εξυπηρέτησης μας.

ARAB

- يمكن استخدام هذا الجهاز من قبل الأطفال الذين تتراوح أعمارهم بين 8 سنوات وما فوق والأشخاص ذوي القدرات خفض والمادية الحسية أو العقلية أو قلة الخبرة والمعرفة إذا كان قد تم منحهم الإشراف أو تعليمات بشأن استخدام الأجهزة بطريقة آمنة وفهم الأخطار المعنية. يجب أن تلعب مع الأطفال في الأجهزة. لا يجوز تنظيف وصيانة مستخدم أن تدلي بها الأطفال إلا إذا كانوا من كبار السن من 8 والإشراف.
- الحفاظ على الأجهزة والحبل الخارج من متناول الأطفال أقل من 8 سنوات.
- ليس المقصود من الأجهزة ليتم تشغيلها عن طريق جهاز توقيت خارجي أو منفصلة نظام للتحكم عن بعد.
- ويجوز للحرارة من الأسطح للوصول تكون عالية عند الجهاز يعمل.
- لا تستخدم الأجهزة إذا كان الكابل الكهربائي أو قابس التيار الكهربائي هو التالفة أو المعيبة. إذا كان كابل التيار الكهربائي أو قابس التيار الكهربائي هو التالفة أو المعيبة، لا بد من استبدالها من قبل الشركة المصنعة أو وكيل معتمد لإصلاح.